

Europe Only [English]

<b>GUARANTEE POLICY FOR NEC LCD PROJECTORS .....</b>	<b>2</b>
--	----------

Gültig für Europa [Deutsch]

<b>GARANTIEERKLÄRUNG FÜR NEC LCD PROJEKTOREN .....</b>	<b>5</b>
--	----------

Europe Seulement [Français]

<b>POLICE DE GARANTIE SUR SITE POUR PROJECTEURS NEC LCD .....</b>	<b>8</b>
---	----------

GARANZIA EUROPEA [Italiano]

<b>CONDIZIONI DI GARANZIA INTERNAZIONALE PER I PROIETTORI NEC LCD .....</b>	<b>11</b>
---	-----------

Europa Solamente [Español]

<b>PÓLIZA DE GARANTÍA IN SITU PARA LOS PROYECTORES NEC LCD .....</b>	<b>14</b>
--	-----------

Endast för Europa [Svenska]

<b>GARANTIVILLKOR FÖR PROJEKTORER NEC LCD .....</b>	<b>17</b>
---	-----------

## GUARANTEE POLICY FOR NEC LCD PROJECTORS

Please read this guarantee policy carefully.

### **GUARANTEE**

NEC Europe Ltd. [NEC House, 1 Victoria Road, London, W3 6BL, England] ("NEC") warrants to the purchaser of this Product (the "Customer") that this NEC LCD Projector (the "Product") will be free from defect in material and workmanship under normal operating conditions.

### **GUARANTEE PERIOD AND AREA COVERED**

NEC Projectors are covered by a limited guarantee for a period of three (3) years from the date of original purchase (the "Guarantee Period").

The guarantee period is related to products purchased within the European Union, Switzerland, Liechtenstein, Norway and Iceland. The customer can claim the service under this warranty from these countries.

For products purchased, or where used outside of these countries, please contact your local helpdesk for guarantee conditions.

Customers claiming guarantee should provide an original serialized invoice as proof of purchase. If customers fail to produce such evidence, NEC will allow three (3) additional months from the date of purchase from NEC to the direct (first) channel in addition to the standard guarantee period.

If the Product should become defective during the Guarantee Period, NEC will make available to any Customer a choice of three (3) on-site services; DOA (Dead on arrival), Exchange Service (ES), or Repair & Return (RR) whichever is appropriate.

### **GUARANTEE SERVICES**

NEC will make available the following types of guarantee service to the Customer:

All services are subject to a valid defect being identified within the relevant product. If the damage or defect is not covered by this Guarantee or subject to statutory rights, the Customer will be charged for the cost of inspection or repair of the good, including all time and parts spent.

#### **1. DEAD ON ARRIVAL (DOA)**

NEC or its agents will provide a new replacement unit for any new product failing for a functional defect only during the first 14 days from date of purchase of the initial customer contracted to NEC. Outside of these conditions one of the following services are applied:

#### **2. EXCHANGE SERVICE ("ES")**

**Please note that this service is not available for selected models please refer to your dealer/help desk for clarification.**

NEC or its agents will collect the Projector from the Customer's site and replace it with another Re-manufactured Projector of a similar or, wherever possible, same model and condition, normally within the next business day.

NEC will pay for parts, labour and any shipping both ways to and from the Customer's site.

#### **3. REPAIR AND RETURN ("RR") SERVICE**

NEC or its agents will collect the Projector from the Customer's site, remedy any problems and return it to the Customer normally within 5 business days.

NEC will pay for parts, labor and any shipping both ways to and from the Customer's site.

## **GUARANTEE EXCLUSIONS**

Except as specified below, the guarantee covers all defects in material or workmanship of the projector. The following are not covered by the guarantee:

1. Any product, on which the serial number has been defaced, modified or removed.
2. Any Product if the defects or failures result from any cause other than fair wear and tear or NEC's neglect or fault, including, without limitation:
  - a) accident, shipping, neglect, misuse, abuse or other default of or by the Customer, its employees or agents or any third party;
  - b) failure or fluctuation of electrical power, electrical circuitry, air conditioning, humidity control or other environmental conditions;
  - c) abnormal operating conditions including smoke (e.g. cigarette smoke) and dust or any other failure to comply with the detailed instructions within the users manual;
  - d) any act of God, fire, flood, war, act of violence or any similar occurrence;
  - e) any fault in the attachments or associated products or components (whether or not supplied by NEC or its agents) which do not form part of the Product covered by this Guarantee;
  - f) Any attempt by any person other than NEC personnel or any person authorized by NEC to adjust, modify, repair, install or service the Product.
3. Any accessories such as cartons, carrying cases, batteries used in connection with the product.
4. Lamps used in Projectors have a limited life. Therefore the guarantee period is limited to six (6) months from date of purchase under normal operating conditions defined below. Users exceeding this usage will be limited to a 1,000 hours guarantee period.
5. Pixel defects are inherent with Projector Technology, any product displaying such errors would be judged in accordance with NEC Specifications. NEC Offices and authorised Distributors as terms of reference for any claims hold these specifications.
6. Use of the product beyond normal operating conditions. Normal operating conditions are defined as product use not in excess of 8 hours per day and 240 days per year.

Should any of the above (sections 1 to 6) apply NEC reserves the right to raise any relevant charges to the customer.

## **RESPONSE TIMES**

Response times commence when the Customer telephones the local NEC Helpdesk to make a claim under this Guarantee and are calculated by reference to NEC's standard service hours (being the hours between 9.00 a.m. and 5.00 p.m. each day excluding Saturdays, Sundays and any relevant public holidays).

## **MAKING A CLAIM**

1. Before making a claim under this Guarantee, the Customer should first refer to the "troubleshooting/support" section of the User's Manual to see if the problem can be resolved from there.
2. If the problem persists, the Customer should contact the local NEC Helpdesk for assistance and be prepared to provide the following information:
  - a) Product name and NEC serial number;
  - b) Projector Usage and lamp usage hours (where possible);
  - c) Description of the problem;
  - d) Collection address and contact details;
  - e) Date and place of purchase;
  - f) The service required.
3. Upon diagnosis of the defect or failure, NEC or its agents will validate the Guarantee claim, issue the Customer with an authorization for repair ("AFR") number and make arrangements to carry out the service chosen by the Customer. The Customer must ensure that the Product is available for collection (for DOA the products must be complete with cables and mains adapter, prior to being pre-boxed or packed). Failure to ensure that NEC's property is available for return will result in the customer being liable for the replacement unit cost.
4. A flight case or packaging will be provided by NEC upon request for on-site service, if not the customer will ensure that the defective unit will be correctly boxed and marked fragile packaging. Loss or consequent damage caused by inadequate packaging is the liability of the customer.

5. Upon arrival at the Customer's site, NEC or its agents will perform the necessary Exchange or collection of defective projector.
6. The Customer should quote his AFR number in further dealings with NEC in connection with this Guarantee claim.
7. Should a customer make a claim, which is not covered by the conditions of this guarantee, NEC reserves the right to invoice any costs incurred back to the customer.

**STATUTORY RIGHTS**

NEC MAKES NO OTHER GUARANTEE OR LIKE STATEMENT OTHER THAN AS EXPLICITLY STATED ABOVE AND THIS GUARANTEE IS GIVEN IN PLACE OF ALL OTHER GUARANTEES WHATSOEVER, TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW.

THIS GUARANTEE DOES NOT IMPAIR OR AFFECT MANDATORY STATUTORY RIGHTS (E.G. WARRANTY) OF THE CUSTOMER AGAINST AND/OR ANY RIGHTS RESULTING FROM OTHER CONTRACTS CONCLUDED BY THE CUSTOMER WITH NEC AND/OR ANY OTHER SELLER.

**LIMITATION OF LIABILITY**

IN CASE OF SLIGHTLY NEGLIGENT VIOLATION OF DUTIES, NEC'S LIABILITY IS RESTRICTED TO PREDICTABLE, CONTRACT-SPECIFIC, DIRECT AVERAGE DAMAGE TYPICAL FOR THE NATURE OF ITS PERFORMANCE. IN CASE OF SLIGHTLY NEGLIGENT VIOLATION OF INESSENTIAL CONTRACTUAL DUTIES, NEC'S LIABILITY IS EXCLUDED.

TO THE EXTENT NEC'S LIABILITY FOR DAMAGES IS EXCLUDED OR RESTRICTED, THIS ALSO APPLIES IN RESPECT OF THE PERSONAL LIABILITY FOR DAMAGES OF NEC'S SALARIED EMPLOYEES, WAGE EARNERS, REPRESENTATIVES, AND PERSONS EMPLOYED BY NEC IN PERFORMING AN OBLIGATION.

THE ABOVE LIMITATION OF LIABILITY SHALL NOT APPLY TO THE CUSTOMER'S CLAIMS IN COMPLIANCE WITH THE PRODUCT-LIABILITY LAW AND TO CLAIMS DUE TO INJURY OR IMPAIRMENT OF HEALTH OR TO LOSS OF CUSTOMER'S LIFE.

**EUROPEAN HELP DESK NUMBERS**

Contact Numbers

UK	020-8752-3535
Germany	0800 6326320
Austria	0800-233068
Netherlands, Switzerland, Liechtenstein, Belgium, Luxembourg, Greece, Turkey, Czech Republic, Slovenia, Slovakia, Poland, Hungary, Russia, Croatia, Bulgaria, Ukraine.	00-49-89-9627-4233
Switzerland	0800 632 632
Sweden	08-635-9200
Norway, Denmark, Finland, Iceland, Estonia, Latvia, Lithuania	00-46-8-635-9200
France	01-4649-4661
Spain	902 50 2000
Italy	199.14.14.68

# **GARANTIERKLÄRUNG FÜR NEC LCD PROJEKTOREN**

**Bitte lesen Sie sich die Bedingungen dieser Garantieerklärung sorgfältig durch.**

## **GARANTIE**

NEC Europe Ltd. [Anschrift: NEC House, 1 Victoria Road, London, W3 6BL, England] ("NEC") garantiert dem Käufer dieses Produkts (der "Kunde"), dass dieser Projektor der Reihe NEC LCD (das "Produkt") unter normalen Betriebsbedingungen weder Materialmängel noch produktionsbedingte Mängel aufweist.

## **GARANTIEZEIT**

Die Garantiezeit für NEC Projektoren beträgt drei (3) Jahre und beginnt mit dem ursprünglichen Kaufdatum eines neuen Gerätes vom Handel (die „Garantiezeit“).

Die angegebene Garantiezeit bezieht sich ausschließlich auf Produkte, die innerhalb der europäischen Union, der Schweiz, Liechtenstein, Norwegen und Island käuflich erworben werden. Im Rahmen dieser Garantieerklärung kann sich der Käufer an den jeweiligen Kundenservice der oben genannten Länder wenden (Kontaktnummern am Ende dieses Dokuments).

Alle Garantieleistungen bedürfen der Vorlage eines Kaufbeleges des Erstkäufers inclusive der Seriennummer des Produktes im Original als Kaufnachweis. Ist eine solche Vorlage nicht möglich, gewährt NEC zusätzlich zu der vorgegebenen Garantiezeit ab dem Datum der Lieferung durch NEC an den direkten (ersten) Abnehmer drei (3) zusätzliche Monate.

Sollte das Gerät vor Ablauf der Garantiezeit Mängel aufweisen, garantiert NEC jedem Kunden, der den oben erwähnten Kaufbeleg mit der Seriennummer des Produktes im Original vorweisen kann, eine von drei (3) Serviceleistungen vor Ort: Dead on Arrival (DOA, Defekt bei Ankunft), Exchange Service (ES, Austauschservice) oder Repair & Return (RR, Reparatur & Rücklieferung), die jeweils am besten geeignet ist.

## **GARANTIESERVICE**

Für die Garantiezeit sichert NEC dem Kunden die folgenden Garantieserviceleistungen zu:

Sämtliche Serviceleistungen setzen echte nachgewiesene Mängel an dem jeweiligen Produkt voraus. Fällt der Schaden oder Mangel weder unter diese Garantie noch unter irgendein Gesetz, trägt der Kunde die Kosten für die Untersuchung oder die Reparatur der Ware, inklusive der aufgewandten Zeit und der verwendeten Teile.

### **1. DEFEKT BEI ANKUNFT („DOA“)**

Innerhalb der ersten 14 Tage ab dem Ersterwerb durch den vertraglichen Abnehmer von NEC stellen NEC oder seine Vertreter dem Kunden für jedes technisch mangelhafte, neue Produkt ein neues Ersatzgerät zur Verfügung. Greift diese Klausel nicht, kommt eine der folgenden Servicedienstleistungen zur Anwendung:

### **2. AUSTAUSCHSERVICE („ES“)**

**Bitte beachten sie, dass bestimmte Modelle von dieser Dienstleistung ausgenommen sind. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den zuständigen NEC-Kundenservice.**

NEC oder seine Vertreter holen den Projektor beim Kunden ab und ersetzen das Gerät in der Regel im Laufe des nächsten Werktages durch einen anderen wieder hergestellten Projektors, eines ähnlichen oder (wenn möglich) des gleichen Modells und von gleicher Beschaffenheit.

NEC übernimmt die Kosten für die Teile, den Arbeitsaufwand sowie den Transport vom und zum Kunden.

### **3. ABHOLUNG UND REPARATUR ("RR")**

NEC oder seine Vertreter holen den Projektor beim Kunden ab, beheben alle Mängel und senden ihn in der Regel innerhalb von 5 Werktagen wieder zum Kunden zurück.

NEC übernimmt die Kosten für die Teile, den Arbeitsaufwand sowie den Transport vom und zum Kunden.

## **GARANTIEAUSNAHMEN**

Mit den im Folgenden aufgeführten Ausnahmen umfasst diese Garantie alle Materialmängel sowie alle Produktionsbedingten Mängel des Projektors. Folgende Tatbestände sind von der Garantie ausgenommen:

1. Jedes Produkt, dessen Seriennummer unkenntlich gemacht, verändert oder entfernt wurde.
2. Jedes Produkt, dessen Mängel oder Versagen auf einen anderen Grund als gewöhnlichen Verschleiß oder ein Versäumnis oder Verschulden seitens NEC zurückzuführen sind, einschließlich und ohne Einschränkung:
  - a) Unfall, Transport, Unterlassung, falscher Gebrauch, Missbrauch oder anderweitiges Verschulden von oder durch den Kunden, seine Angestellten, Stellvertreter oder Dritte herbeigeführt;
  - b) Ausfall oder Schwankungen des Stroms, Stromkreises, der Klimaanlage, des Luftfeuchtigkeitsreglers oder anderer Umgebungsbedingungen;
  - c) anormale Betriebsbedingungen wie Rauch (z.B. Tabak und Zigarettenrauch) und Staub oder das Nichtbefolgen der detaillierten Anweisungen des Benutzerhandbuchs;
  - d) höhere Gewalt, Feuer, Hochwasser, Krieg, Gewalttaten oder ähnliche Ereignisse;
  - e) Fehler bei den Zubehörteilen oder bei mit dem Projekt verbundenen Produkten oder Teilen (unabhängig davon, ob sie von NEC oder seinen Vertretern geliefert wurden), die nicht Teil des von dieser Garantie erfassten Produkts sind;
  - f) Jeder von einer anderen Person als einem Angestellten von NEC oder einem von NEC Befugtem unternommene Versuch, das Produkt einzustellen, zu ändern, zu reparieren, zu installieren oder zu warten.
3. Jede Art von Zubehör wie Kartons, Tragetaschen oder Batterien, die in Zusammenhang mit dem Produkt verwendet werden.
4. Die Lampen der Projektoren verfügen nur über eine begrenzte Lebensdauer. Aus diesem Grund ist die Garantiezeit der Lampen bei normaler Nutzung (siehe Punkt 6.) auf sechs (6) Monate ab dem Kaufdatum begrenzt. Für Anwender, die die normale Nutzung überschreiten gewähren wir für die Lampen-Garantie nur für eine Betriebszeit von maximal 1000 Stunden.
5. Pixelfehler sind Mängel, die im Zusammenhang mit der Projektortechnologie nicht auszuschließen sind. Jedes solche Fehler aufweisende Produkt wird gemäß den Produktspezifikationen von NEC bewertet. Im Falle von Reklamationen jedweder Art halten die Geschäftsstellen von NEC sowie befugte Vertriebsstellen diese Spezifikationen zur Einsicht bereit.
6. Ein nicht den normalen Betriebsbedingungen entsprechender Gebrauch des Produkts. Normale Betriebsbedingungen entsprechen einer Nutzung des Produkts, die 8 Stunden pro Tag und 240 Tage pro Jahr nicht überschreitet.

Sollte einer der oben (Absatz 1 – 6) beschriebenen Punkte zutreffen, behält sich NEC das Recht vor alle entstandenen Kosten dem Kunden anzulasten.

## **ANTWORTZEITEN**

Die Antwortzeiten beginnen ab Eingang des Anrufs des Kunden beim für ihn zuständigen NEC-Kundenservice, bei dem der Kunde innerhalb der Garantiefrist eine Reklamation vorbringt. Sie werden gemäß den üblichen Geschäftszeiten von NEC (täglich von 9.00 bis 17.00 Uhr (MEZ) außer Samstags, Sonntags und an Feiertagen) erfasst.

## **VORBRINGEN EINER REKLAMATION**

1. Bevor der Kunde innerhalb der Garantiefrist eine Reklamation vorbringt, sollte er zunächst das Kapitel „Fehlersuche/Support“ des Benutzerhandbuchs konsultieren, um das Problem eventuell vor Ort beheben zu können.
2. Bleibt das Problem bestehen, sollte der Kunde sich mit dem für ihn zuständigen NEC-Kundenservice in Verbindung setzen und die folgenden Informationen parat halten:
  - a) Produktname und NEC-Seriennummer;
  - b) Nutzungszeit des Projektors sowie der Lampen (wenn möglich);
  - c) Genaue Beschreibung des Problems;
  - d) Abholadresse und genaue Kontaktinformationen;
  - e) Kaufdatum sowie Erwerbort inklusive eines Kaufbeleges mit der Seriennummer des Produktes im Original;
  - f) Art des benötigten Service;
  - g) Spezielle Anwendung und Konfiguration.
3. Bei Feststellung eines Mangels oder Defekts bestätigen NEC oder seine Stellvertreter den Garantieanspruch, erteilen dem Kunden eine Reparaturfreigabe (genannt „AFR“, authorization for repair) und stellen den vom Kunden gewählten Service zur Verfügung. Der Kunde ist dafür zuständig, dass das Produkt abholbereit ist (im Falle von DOA müssen die Produkte vollständig, also inklusive aller Kabel sowie dem Hauptadapter in einem Karton oder anderweitig verpackt sein). Ist das Eigentum von NEC nicht abholbereit, so trägt der Kunde die Kosten für das Ersatzgerät.
4. Falls der Kunde eine korrekte Verpackung sowie das Anbringen eines Hinweises auf zerbrechlichen Inhalt nicht gewährleisten kann, stellt ihm NEC auf Wunsch eine in den Augen des Unternehmens geeignete Flugverpackung für einen Vor-Ort-Service zur Verfügung. Für Verluste oder Schäden, die auf unzulängliche Verpackung zurückgehen, trägt der Kunde die Verantwortung.

5. Bei Ankunft beim Kunden nehmen NEC oder seine Stellvertreter den notwendigen Austausch oder die Abholung des defekten Projektors vor.
6. Der Kunde sollte seine Reparaturfreigabenummer bei weiteren Anfragen an NEC, die in Zusammenhang mit der Garantiereparaturforderung stehen, angeben.
7. Sollte ein Kunde eine nicht von dieser Garantie gedeckte Reklamation vorbringen, behält NEC sich das Recht vor, dem Kunden alle entstandenen Kosten zu berechnen.

## **GESETZLICHE RECHTE**

DIE VON NEC ZUGESICHERTE GARANTIE GEHT NICHT ÜBER DAS IM VORHERGEHENDEN AUSDRÜCKLICH GENANNT HINAUS UND SCHLIESST, SOWEIT ES DAS GESETZ ZULÄSST, JEDE ANDERE ART VON GARANTIE AUS.

DIESE GARANTIE BEEINTRÄCHTIGT ODER BERÜHRT KEINERLEI UNABDINGBAREN RECHTE (Z. B. GARANTIE FÜR SACH- ODER RECHTSMÄNGEL) DES KUNDEN GEGENÜBER NEC UND/ODER SICH AUS ANDEREN VOM KUNDEN MIT NEC UND/ODER EINEM ANDEREN VERKÄUFER GESCHLOSSENEN VERTRÄGE ERGEBENDE RECHTE. (FÜR DEN FALL, DASS EIN SOLCHER VERKÄUFER EINE LÄNGERE GARANTIEZEIT ALS DIE VON NEC BIETET.)

## **HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG**

IM FALLE EINER GERINGFÜGIG FAHRLÄSSIGEN PFLICHTVERLETZUNG, BESCHRÄNKT SICH DIE HAFTUNG VON NEC AUF VORHERSEHBARE, VERTRAGSSPEZIFISCHE, DIREKTE, FÜR SEINE LEISTUNGSART TYPISCHE, DURCHSCHNITTLLICHE SCHÄDEN. IM FALLE EINER GERINGFÜGIG FAHRLÄSSIGEN VERLETZUNG UNWESENTLICHER VERTRAGSPFLICHTEN, IST EINE HAFTUNG DURCH NEC AUSGESCHLOSSEN.

IN DEM GLEICHEN MAßE WIE NECS HAFTUNG FÜR SCHÄDEN AUSGESCHLOSSEN ODER BESCHRÄNKT IST, GILT DIES AUCH FÜR DIE PERSÖNLICHE SCHADENSHAFTUNG DER VON NEC BEZALHTEN ARBEITNEHMER, LOHNEMPFÄNGER, STELLVERTRETER SOWIE ANDEREN PERSONEN, DIE VON NEC ZUR ERFÜLLUNG BESTIMMTER PFLICHTEN BESCHÄFTIGT WERDEN.

DIE OBEN GENANNT HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG GILT NICHT FÜR KUNDENREKLAMATIONEN GEMÄß DEM PRODUKTHAFTUNGSGESETZ SOWIE FÜR REKLAMATIONEN BEI KÖRPERVERLETZUNG ODER EINER BEEINTRÄCHTIGUNG DER GESUNDHEIT ODER BEI TOD DES KUNDENS.

## **KUNDENSERVICENUMMERN IN EUROPA**

Kontaktnummern

Großbritannien	020-8752-3535
Deutschland	0800 632 632 0
Österreich	0800-233068
Deutschland, Niederlande, Schweiz, Liechtenstein, Belgien, Luxemburg, Griechenland, Türkei, Tschechische Republik, Slowenien, Slowakei, Polen, Ungarn, Russland, Kroatien, Bulgarien, Ukraine	00-49-(0)89 96274 233
Schweiz	0800 632 632
Schweden	08-635-9200
Norwegen, Dänemark, Finnland, Island, Estland, Lettland, Litauen	00-46-8-635-9200
Frankreich	01-4649-4661
Spanien	902 50 2000
Italien	199.14.14.68

## **POLICE DE GARANTIE SUR SITE POUR PROJECTEURS NEC LCD**

**Merci de bien vouloir lire cette police de garantie attentivement.**

### **GARANTIE**

NEC Europe Ltd [NEC House, 1 Victoria Road, London, W3 6BL, England] ("NEC") garantit à l'acheteur de ce Produit (le "Client") que ce projecteur NEC LCD (le "Produit") sera dépourvu de toute défectuosité de matériel ou de qualité de travail, dans des conditions de fonctionnement normales.

### **PÉRIODE DE GARANTIE ET COUVERTURE EUROPEENNE**

Les Projecteurs NEC sont couverts par une garantie limitée pour une période de trois (3) ans à partir de la date de l'achat original (la "Période de Garantie").

La période de garantie concerne les produits achetés dans l'Union Européenne, la Suisse, le Lichtenstein, la Norvège ou l'Islande. Pour les produits achetés en dehors de ces pays, contactez votre service d'assistance locale afin de connaître les conditions de garantie.

Les clients réclamant une garantie doivent fournir la facture numérotée originale en guise de preuve d'achat. Si les clients ne fournissent pas cette preuve, NEC acceptera l'ajout de trois (3) mois de plus à la période de garantie standard, à partir de la date d'achat du produit à NEC vers le premier le circuit de distribution direct.

Au cas où le Produit deviendrait défectueux pendant la Période de Garantie, NEC mettra à la disposition de chaque Client un choix de trois (3) services sur site ; DOA (Dead on arrival = Défectueux à l'arrivée), Service d'échange (SE), ou Réparation Aller/ Retour atelier (RR), selon le contexte.

### **SERVICES DE GARANTIE**

NEC mettra à la disposition du Client les types de service de garantie suivants:

Tous les services sont soumis à l'identification d'un défaut valide sur le produit en question. Si la détérioration ou le défaut n'est pas couvert par cette garantie ni soumis aux droits statutaires, le client devra payer les frais de recherche de diagnostic ou de réparation, y compris pièces et main d'œuvre.

#### **1. DEAD ON ARRIVAL (DOA / Défectueux à l'arrivée)**

NEC ou ses agents fourniront un nouvel appareil de remplacement pour tout produit neuf présentant un défaut fonctionnel uniquement pendant les 14 premiers jours suivant la date d'achat auprès de NEC par le client initial. Après ce délai, un des services suivants sera appliqué:

#### **2. SERVICE D'ÉCHANGE ("SE")**

**Veillez noter que certains modèles ne bénéficient pas de ce service. Merci de bien vouloir contacter votre revendeur/service d'assistance pour de plus amples informations.**

NEC ou ses agents viendront chercher le Projecteur dans les locaux du Client et le remplaceront par un autre Projecteur de modèle et de conditions similaires ou si possible identiques, et ce en principe le jour ouvrable suivant.

NEC paiera les pièces, la main d'œuvre et tous les frais de transport dans les deux sens depuis et jusqu'aux locaux du Client.

#### **3. SERVICE REPARATION ET ALLER/ RETOUR ATELIER ("RR")**

NEC ou ses agents viendront chercher le Projecteur dans les locaux du Client, régleront tous les problèmes et retourneront l'appareil au Client, et ce en principe dans un délai de 5 jours ouvrables.

NEC paiera les pièces, la main d'œuvre et tous les frais de transport dans les deux sens depuis et jusqu'aux locaux du Client.



## **EXCLUSIONS DE LA GARANTIE**

À l'exception de ce qui est spécifié ci-dessous, ces garanties couvrent tous les défauts de matériel ou de qualité d'assemblage du projecteur. Les éléments suivants ne sont pas couverts par la garantie :

1. Tout produit sur lequel le numéro de série a été dégradé, modifié ou retiré.
2. Tout Produit, si les défauts ou pannes résultent de toute cause autre que l'usure normale, la négligence ou faute de NEC, y compris et sans limitation :
  - a) accident, expédition, négligence, mauvaise utilisation, abus ou autre faute du Client, de ses employés ou agents ou de toute tierce personne ;
  - b) panne ou fluctuation du courant électrique, du circuit électrique, de l'air conditionné, du contrôle de l'humidité ou de toute autre condition environnementale ;
  - c) les conditions de fonctionnement anormales incluant la fumée (exemple : fumée de cigarettes ) et la poussière ou tout autre non-respect des instructions détaillées contenues dans le manuel de l'utilisateur;
  - d) tout cas de force majeure, incendie, inondation, guerre, acte de violence ou événement similaire ;
  - e) toute panne concernant les accessoires ou les produits ou composants associés (qu'ils soient ou non fournis par NEC ou ses agents), s'ils ne font pas partie du Produit couvert par cette Garantie;
  - f) toute tentative d'intervention par une personne autre que le personnel NEC ou le personnel autorisé par NEC pour régler, modifier, réparer, installer ou entretenir le Produit.
3. Tous les accessoires tels que les cartons, valises de transport, batteries utilisés en rapport avec le produit.
4. Les lampes utilisées dans les projecteurs ont une durée de vie limitée. Par conséquent, la période de garantie est limitée à six (6) mois à partir de la date d'achat dans des conditions normales d'utilisation, telles que définies ci-dessous. Les utilisateurs dépassant cette utilisation bénéficieront d'une période de garantie limitée à 1000 heures.
5. Les défauts de pixels sont indissociables de la technologie des projecteurs et tout produit affichant de telles erreurs sera jugé conformément aux spécifications NEC. Les filiales NEC et les distributeurs agréés détiennent ces spécifications pour référence lors de toute réclamation.
6. Utilisation du produit en dehors des conditions normales de fonctionnement. Les conditions normales de fonctionnement sont définies comme tel : l'utilisation du produit ne devra pas dépasser 8 heures par jour et 240 jours par an.

Au cas où n'importe laquelle des situations ci-dessus (sections 1 à 6) devait être appliquée, NEC se réserve le droit de demander au client de payer toutes les charges inhérentes.

## **TEMPS DE REPONSE**

Le temps de réponse commence au moment où le Client téléphone au Service d'assistance NEC local pour effectuer sa réclamation au titre de cette Garantie et est calculé en fonction des heures de service standard de NEC (il s'agit des heures comprises entre 9h00 et 17h00 tous les jours à l'exception du samedi, du dimanche et des jours fériés).

## **FAIRE UNE RECLAMATION**

1. Avant de faire une réclamation au titre de cette Garantie, le Client doit d'abord se référer à la section "Détection des Pannes/Soutien" du Manuel de l'utilisateur afin de voir si le problème peut être résolu ainsi.
2. Si le problème persiste, le Client doit contacter le service local d'assistance NEC pour demander de l'aide et doit être prêt à fournir les informations suivantes :
  - a) Nom du produit et numéro de série NEC ;
  - b) Nombre d'heures d'utilisation du projecteur et d'utilisation de la lampe (si possible) ;
  - c) Description du problème ;
  - d) Adresse de reprise du produit et coordonnées ;
  - e) Date et lieu d'achat;
  - f) Le service demandé.
3. Après avoir diagnostiqué le défaut ou la panne, NEC ou ses agents valideront la réclamation de Garantie, fourniront au Client un numéro d'autorisation de réparation ("AFR") et organiseront les arrangements nécessaires au service choisi par le Client. Le Client doit s'assurer que le Produit est disponible pour qu'on vienne le chercher (en cas de DOA, les produits doivent être préparés avec les câbles et l'adaptateur, avant d'être remis en carton ou emballés). Si le Client ne peut pas assurer la disponibilité de la marchandise NEC pour son retour, il pourra lui être demandé d'assumer les coûts de remplacement de l'appareil.
4. Pour le service sur site et à la demande du client, NEC peut fournir une caisse ou un emballage. Sinon, le client devra s'assurer que l'appareil défectueux soit correctement emballé et estampillé comme colis fragile. Toute perte ou dégât en décollant à cause d'un emballage inadéquat relèvera de la responsabilité du client.

5. A l'arrivée sur le site du Client, NEC ou ses agents effectueront l'échange ou la reprise du projecteur défectueux.
6. Le Client devra indiquer son numéro d'ADR lors de toutes ses relations futures avec NEC en rapport avec cette réclamation de Garantie.
7. Si un client fait une réclamation n'étant pas couverte par les conditions de la garantie, NEC se réserve le droit de facturer tous les coûts au client.

## **DROITS LEGAUX**

NEC NE FAIT AUCUNE DECLARATION DE GARANTIE OU DECLARATION SIMILAIRE AUTRE QUE CELLE ETABLIE EXPLICITEMENT PLUS HAUT ET CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE LES AUTRES GARANTIES QUELLES QU'ELLES SOIENT, DANS LES LIMITES AUTORISEES PAR LA LOI.

CETTE GARANTIE NE NUIT PAS ET N'AFPECTE PAS LES DROITS LÉGAUX OBLIGATOIRES (EX : GARANTIE) DU CLIENT ENVERS NEC ET/OU TOUT AUTRE REVENDEUR ET/OU TOUT DROIT DÉRIVANT D'AUTRES CONTRATS CONCLUS AVEC NEC ET/OU TOUT AUTRE REVENDEUR.

## **LIMITATION DE RESPONSABILITE**

EN CAS DE VIOLATION DE SES DEVOIRS PAR LEGERE NEGLIGENCE, LA RESPONSABILITE DE NEC SE LIMITE AUX DEGATS PREVISIBLES, SPECIFIQUES AU CONTRAT ET AUX AVARIES DIRECTES ESSENTIELLES À SON EXECUTION. EN CAS DE VIOLATION PAR LEGERE NEGLIGENCE DE DEVOIRS CONTRACTUELS NON ESSENTIELS, LA RESPONSABILITE DE NEC EST EXCLUE.

DE MEME QUE LA RESPONSABILITE DE NEC POUR LES DEGATS EST EXCLUE OU RESTREINTE, CELA S'APPLIQUE EGALEMENT A LA RESPONSABILITE PERSONNELLE POUR LES DEGATS CAUSES PAR LES EMPLOYES SALARIES DE NEC, REPRESENTANTS ET PERSONNES EMPLOYEES PAR NEC LORS DE L'EXECUTION D'UNE OBLIGATION.

LA LIMITATION DE RESPONSABILITE CI-DESSUS NE S'APPLIQUERA PAS AUX RECLAMATIONS DU CLIENT EN CONFORMITE AVEC LA LOI SUR LA RESPONSABILITE DU PRODUIT ET AUX RECLAMATIONS SUITE A DES BLESSURES, DES PROBLEMES DE SANTE OU AU DECES DU CLIENT.

## **NUMEROS DES SERVICES D'ASSISTANCE EUROPEENS**

ROYAUME-UNI	0208-752-3535
Allemagne	0800 6326320
Autriche	0800-233068
Hollande, Suisse, Liechtenstein, Belgique, Luxembourg, Grèce, Turquie, République Tchèque, Slovénie, Slovaquie, Pologne, Hongrie, Russie, Croatie, Bulgarie, Ukraine.	00-49-89-9627-4233
Suisse	0800 632 632
Suède	08-635-9200
Norvège, Danemark, Finlande, Islande, Estonie, Lettonie, Lithuanie	00-46-8-635-9200
France	01 70 70 82 00
Espagne	902 50 2000
Italie	199.14.14.68

## GARANZIA EUROPEA

# CONDIZIONI DI GARANZIA INTERNAZIONALE PER I PROIETTORI NEC LCD

**Leggere attentamente le presenti condizioni di garanzia.**

## **GARANZIA**

NEC Europe Ltd (indirizzo: NEC House, 1 Victoria Road, Londra, W3 6BL, Inghilterra) (la "NEC") garantisce all'acquirente (il "Cliente") il proprio proiettore NEC LCD (il "Prodotto") contro i difetti di produzione in normali condizioni operative.

## **PERIODO DI GARANZIA**

I proiettori della NEC sono coperti da una garanzia limitata per un periodo di 36 mesi dalla data dell'acquisto originale ("Periodo di garanzia").

**Il periodo di garanzia riguarda i prodotti acquistati all'interno dell'Unione Europea o in uno di questi paesi: Svizzera, Liechtenstein, Norvegia ed Islanda. Per i prodotti acquistati al di fuori di questi paesi, rivolgetevi al vostro concessionario locale per ulteriori informazioni sulle condizioni della garanzia.**

I clienti che si avvalgono della garanzia devono fornire una fattura originale per provare l'avvenuto acquisto. Se i clienti non sono in grado di produrre tale prova, la NEC concederà un massimo di tre (3) mesi dalla data d'acquisto dalla NEC al canale diretto (primo) oltre al periodo di garanzia standard

Se il prodotto risulta difettoso durante il Periodo di garanzia, la NEC metterà a disposizione dei clienti uno di questi tre (3) servizi: Guasto all'arrivo (DOA= Dead on arrival), Servizio di sostituzione (ES) o Riparazione e Reso (RR), secondo quanto risulta appropriato in ogni singolo caso.

## **SERVIZI DI GARANZIA**

La NEC rende disponibili al Cliente i seguenti tipi di servizi di garanzia:

Tutti i servizi sono soggetti a una verifica del difetto nel prodotto. Se il danno o il difetto non è coperto dalla presente Garanzia oppure soggetto agli statuti legali, il Cliente dovrà sostenere i costi di ispezione o riparazione della merce, incluse tutte le parti sostituite e il tempo di intervento.

### **1. GUASTO ALL'ARRIVO (DOA = DEAD ON ARRIVAL)**

La NEC oppure i rappresentanti della stessa forniscono una nuova unità in sostituzione ai prodotti nuovi per guasti che si verificano durante i primi 14 giorni dalla data d'acquisto del cliente iniziale che ha stipulato il contratto con la NEC. Dopo questo periodo iniziale, saranno resi disponibili i seguenti servizi:

### **2. SERVIZIO DI SOSTITUZIONE ("ES")**

**Si noti che questo servizio non è disponibile per alcuni modelli. Rivolgetevi al rivenditore/help desk per chiedere chiarimenti.**

La NEC o gli agenti della stessa ritirano il Proiettore presso il Cliente e lo sostituiscono con un proiettore simile, se possibile dello stesso modello e nelle stesse condizioni, normalmente durante il giorno lavorativo successivo.

La NEC sostiene i costi per i componenti, la manodopera ed i costi di trasporto per il ritiro del prodotto e la consegna dello stesso al Cliente.

### **3. SERVIZIO DI RIPARAZIONE E RESO ("RR")**

La NEC o gli agenti della stessa ritirano il Proiettore presso il Cliente, riparano il prodotto e restituiscono l'unità al Cliente, normalmente entro 5 giorni lavorativi.

La NEC sostiene i costi per i componenti, la manodopera ed i costi di trasporto per il ritiro del prodotto e la consegna dello stesso al Cliente.

## **ESCLUSIONI DA GARANZIA**

Questa garanzia copre tutti i difetti materiali o di fabbricazione del proiettore, tranne nei casi descritti qui di seguito. La garanzia non è valida nei seguenti casi:

1. Prodotti in cui il numero di serie è stato cancellato, modificato o rimosso.
2. Prodotti in cui i guasti sono dovuti a cause diverse dal consumo, dal logorio o da eventuali mancanze o errori da parte di NEC, compresi, tra l'altro, i seguenti casi:
  - a) Incidenti, trasporto, negligenza, uso errato, abuso o altri errori commessi dal cliente, dai suoi impiegati o da terzi;
  - b) Guasti o fluttuazioni della corrente elettrica, dei circuiti elettrici, del sistema di condizionamento dell'aria, del controllo dell'umidità o di altre condizioni ambientali; condizioni operative anomale, il contatto con il fumo (compreso il fumo delle sigarette) e la polvere oppure la mancata osservanza delle istruzioni dettagliate fornite nel Manuale delle istruzioni.
  - c) Qualunque atto naturale, incendi, inondazioni, guerre, atti di violenza o simili fatti;
  - d) Eventuali danni provenienti dall'uso degli accessori, prodotti o componenti collegati (indipendentemente se della NEC o meno) che non fanno parte del Prodotto coperto da questa Garanzia;
  - e) Ogni tentativo di regolare, modificare, riparare, installare o eseguire dei lavori di servizio sul prodotto da parte di persone non autorizzate dalla NEC.
3. Eventuali accessori, ad esempio scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto.
4. Le lampade usate nei Proiettori hanno una durata limitata. Di conseguenza il periodo di garanzia è limitato a sei (6) mesi dalla data d'acquisto nelle condizioni operative standard definite di seguito. Gli utenti che non rispettano tali condizioni di utilizzo disporranno di un periodo di garanzia limitato a 1.000 ore.
5. I difetti relativi ai pixel sono inerenti alla Tecnologia del Proiettore e tutti i prodotti che mostrano tali errori saranno giudicati in conformità alle Specifiche NEC. Tali specifiche sono conservate come termini di riferimento per tali reclami dagli Uffici e dai Distributori autorizzati NEC.
6. Uso del prodotto in condizioni operative anomale. Le condizioni operative standard si riferiscono a un uso del prodotto non superiore a 8 ore al giorno e 240 giorni all'anno.

Se si verificasse uno dei casi succitati (punti da 1 a 6), la NEC si riserva il diritto di chiedere il pagamento per la riparazione nei confronti del cliente.

## **TEMPO DI INTERVENTO**

Il tempo di intervento inizia quando il Cliente chiama il centro NEC locale per sollecitare un intervento in garanzia e viene calcolato facendo riferimento alle ore di servizio standard della NEC (dalle ore 9 alle ore 17 tutti i giorni, tranne il Sabato, la Domenica e nei giorni festivi).

## **PROCEDURA GENERALE PER LA GARANZIA**

1. Prima di fare un sollecito durante il periodo di garanzia, il Cliente deve prima consultare la sezione "localizzazione dei guasti/assistenza" del Manuale Utente per vedere se riesce a risolvere il problema da solo.
2. Se il problema persiste, il Cliente deve contattare il centro di assistenza NEC per richiedere assistenza e dovrà essere pronto a fornire le seguenti informazioni:
  - a) Nome del prodotto e numero di serie NEC;
  - b) Utilizzo del proiettore ed ore d'utilizzo della lampada (se possibile)
  - c) Descrizione del problema;
  - d) Indirizzo di ritiro prodotto e dettagli per contattare il cliente;
  - e) Data e luogo d'acquisto;
  - f) Servizio richiesto.
3. Dopo una diagnosi del difetto o del guasto, la NEC, o gli agenti della stessa, effettueranno la convalida del sollecito coperto dalla Garanzia, emetteranno al Cliente un numero d'autorizzazione per la riparazione ("AFR") e procederanno all'esecuzione del servizio scelto dal Cliente. Il Cliente dovrà assicurare che il Prodotto sia disponibile per il ritiro. Per il servizio DOA, i prodotti devono essere equipaggiati con i cavi e l'adattatore principale, prima di essere impacchettati od imballati). La mancata assicurazione che il prodotto NEC sia disponibile per la restituzione farà sì che il cliente dovrà pagare per l'unità di sostituzione.
4. Su richiesta, per il servizio internazionale, la NEC fornisce al cliente un imballo idoneo al trasporto, se il cliente non è in grado di assicurare che l'unità guasta verrà imballata correttamente e contrassegnata come merce fragile. Il cliente è responsabile di eventuali perdite o danni dovuti ad un imballaggio non idoneo.

5. All'arrivo presso il Cliente, la NEC o i suoi agenti effettueranno la sostituzione necessaria o il ritiro del proiettore guasto oppure forniranno il materiale d'imballaggio per il trasporto.
6. Ogniqualevolta contatterà la NEC in riferimento a questo reclamo coperto dalla Garanzia, il Cliente dovrà citare il suo numero AFR.
7. Se il cliente fa un reclamo non coperto dalle condizioni riportate nella presente garanzia, la NEC si riserva il diritto di emettere fattura al cliente in relazione ai costi sostenuti.

## **STATUTI LEGALI**

LA NEC GARANTISCE QUANTO ESPLICITAMENTE SOPRA DICHIARATO E QUESTA GARANZIA SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ENTRO I LIMITI DELLA LEGGE.

QUESTA GARANZIA NON ALTERA O INFLUISCE SUI DIRITTI REGOLAMENTARI OBBLIGATORI (AD ESEMPIO LA GARANZIA) DEL CLIENTE E/O DIRITTI RELATIVI AD ALTRI CONTRATTI FIRMATI DAL CLIENTE E LA NEC E/O ALTRI CONCESSIONARI.

## **LIMITAZIONI DELLA RESPONSABILITÀ**

IN CASO DI NEGLIGENZA PER I PROPRI OBBLIGHI, LA NEC SARÀ RESPONSABILE PER I DANNI TIPICI, PREVEDIBILI, INDICATI NEL CONTRATTO IN RELAZIONE ALLE PRESTAZIONI. IN CASO DI NEGLIGENZA CHE NON IMPEDISCE IL NORMALE SVOLGIMENTO DEL CONTRATTO, LA RESPONSABILITÀ DELLA NEC SARÀ ESCLUSA.

LA LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ DELLA NEC, VIENE APPLICATA ANCHE IN RELAZIONE CON LA RESPONSABILITÀ PERSONALE PER EVENTUALI DANNI AGLI IMPIEGATI, OPERAI E RAPPRESENTANTI DELLA NEC E PER TUTTE LE ALTRE PERSONE CHE LAVORANO PER LA NEC, EFFETTUANDO I PROPRI OBBLIGHI LAVORATIVI.

LE LIMITAZIONI DELLA RESPONSABILITÀ SOPRA INDICATE NON RIGUARDANO LE RICHIESTE DEL CLIENTE IN RELAZIONE CON LA LEGGE SULLA RESPONSABILITÀ PER I PRODOTTI ED I DANNI O RISCHI DI QUALSIASI NATURA A PERSONE O COSE .

## **NUMERI HELPDESK NEC IN EUROPA**

Regno Unito	0208-752-3535
Germania	0800 6326320
Austria	0800-233068
Olanda, Svizzera, Liechtenstein, Belgio, Lussemburgo, Grecia, Turchia, Repubblica Ceca, Slovenia, Slovacchia, Polonia, Ungheria, Russia, Croazia, Bulgaria, Ucraina	00-49-89-9627-4233
Svizzera	0800 632 632
Svezia	08-635-9200
Norvegia, Danimarca, Finlandia, Islanda, Estonia, Lettonia, Lituania	00-46-8-635-9200
Francia	01-4649-4661
Spagna	902 50 2000
Italia	199.14.14.68

## **PÓLIZA DE GARANTÍA IN SITU PARA LOS PROYECTORES NEC LCD**

**Le rogamos que lea esta póliza de garantía con detenimiento.**

### **GARANTÍA**

NEC Europe Ltd [NEC House, 1 Victoria Road, London, W3 6 BL, Inglaterra] ("NEC") garantiza al comprador de este Producto (el "Cliente") que este Proyector NEC LCD (el "Producto") estará libre de defectos en materiales y mano de obra en condiciones de funcionamiento normales.

### **PERIODO DE GARANTÍA**

Los Projectores NEC están cubiertos por una garantía limitada durante un periodo de tres (3) años desde la fecha de la compra original (el "Periodo de Garantía").

Periodo de garantía se establece para los productos adquiridos en la Unión Europea, Suiza, Liechtenstein, Noruega e Islandia. Para productos adquiridos fuera de estos países, póngase en contacto con su distribuidor local para conocer las condiciones de su garantía.

Los clientes que se acojan a la garantía deberán presentar una factura original serializada como prueba de la compra. Si los clientes no facilitasen dicha prueba, NEC proporcionará (3) meses adicionales a partir de la fecha de compra a NEC hasta el (primer) canal directo además del período de garantía adicional.

Si el Producto presentase algún defecto durante el Periodo de Garantía, NEC ofrecerá a cualquier Cliente las siguientes tres (3) opciones de servicio in-situ para que éste elija la que más le convenga: DOA (Garantía inmediata), Servicio de Intercambio (ES), o Reparar y Devolver (RR).

### **SERVICIOS DE LA GARANTÍA**

NEC ofrecerá al Cliente los siguientes tipos de servicio de garantía:

Todos los servicios están sujetos a la identificación de un defecto válido en el producto correspondiente. Si el daño o el defecto no están cubiertos por esta garantía o sujetos a los derechos legales, el cliente deberá abonar el coste de inspección o reparación de la mercancía, incluido todo el tiempo pasado y las piezas utilizadas.

#### **1. GARANTÍA INMEDIATA (DOA)**

NEC o sus agentes proporcionarán una unidad de recambio para cualquier nuevo producto que no funcione debido a un defecto funcional sólo durante los primeros 14 días a partir de la fecha de compra del comprador inicial a NEC. Fuera de estas condiciones, se aplicará uno de los siguientes servicios:

#### **2. SERVICIO DE INTERCAMBIO ("ES")**

**Tenga en cuenta que este servicio no está disponible para los modelos seleccionados. Consulte a su distribuidor/ centro de atención al cliente para más información.**

NEC o sus agentes recogerán el Proyector allí donde se encuentre el Cliente y lo sustituirán por otro proyector de un modelo y condición similar o, siempre que sea posible, idéntico, normalmente en el plazo de un día hábil.

NEC se hará cargo de los costes de las piezas, mano de obra y transporte en ambos sentidos, hacia y desde el lugar donde se encuentra el Cliente.

#### **3. REPARAR Y DEVOLVER ("RR")**

NEC o sus agentes recogerán el Proyector en el lugar donde se encuentre el Cliente, solucionarán cualquier problema que tenga y se lo devolverán, normalmente, en un plazo de 5 días hábiles.

NEC se hará cargo de los costes de las piezas, mano de obra y transporte en ambos sentidos, hacia y desde el lugar donde se encuentra el Cliente.

## **EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA**

Excepto en los casos especificados a continuación, esta garantía cubre todos los defectos de materiales y mano de obra del proyector. Los siguientes casos no están cubiertos por la garantía:

1. Cualquier producto cuyo número de serie haya sido desfigurado, modificado, eliminado o manipulado.
2. Cualquier producto que presente defectos o fallos que tengan como origen cualquier causa que no sea el desgaste normal de la unidad o la negligencia de NEC, incluyendo los fallos que se enumeran a continuación, aunque no limitándose a ellos:
  - a) accidentes, transporte, negligencia, uso inadecuado, abuso u omisión por parte del Cliente, sus empleados, agentes o una tercera parte;
  - b) fallo o fluctuación en la corriente eléctrica, circuitos eléctricos, aire acondicionado, control de humedad o cualquier otra condición medioambiental;
  - c) condiciones de funcionamiento anormales, entre las que se incluyen el humo (por ejemplo el humo de los cigarrillos) y el polvo, o cualquier otro incumplimiento de las instrucciones detalladas en este manual de usuario.
  - d) cualquier problema imprevisto, fuego, inundación, guerra, acto de violencia o problema similar;
  - e) Cualquier fallo en los accesorios o productos o componentes asociados (tanto si han sido suministrados de NEC o sus agentes, como si no), y que no formen parte de la cobertura del producto establecida por esta garantía;
  - f) Cualquier intento de cualquier persona no autorizada de NEC de ajustar, modificar, reparar, instalar o realizar el mantenimiento del producto.
3. Cualquier accesorio como cartones, cajas de transporte o baterías utilizados en conexión con el producto.
4. Las lámparas que se utilizan en los proyectores tienen una duración limitada. Por ello, el período de garantía se limita a seis (6) meses a partir de la fecha de compra de acuerdo con las condiciones de funcionamiento normales que se definen a continuación. Los usuarios que sobrepasen este uso estarán limitados a un período de garantía de 1.000 horas.
5. Los defectos de píxeles son inherentes a la tecnología del proyector, y en caso de que el producto reproduzca dichos errores, se actuará según las especificaciones de NEC. Los encargados y distribuidores autorizados de NEC como personas de contacto para cualquier reclamación le facilitarán dichas especificaciones.
6. Uso del producto por encima de las condiciones de funcionamiento normales. Las condiciones de funcionamiento normales se definen como el uso del producto que no supere las 8 horas al día y 240 días al año.

Si se da alguno de los casos anteriores (secciones de la 1 a la 6), NEC se reserva el derecho de cobrar los costes del servicio al cliente.

## **TIEMPOS DE RESPUESTA**

Los tiempos de respuesta comienzan a contar en el momento que el Cliente telefona al teléfono de asistencia de NEC para hacer valer esta Garantía y se calcula en referencia a las horas de servicio estándar de NEC (siendo éstas de 9:00 de la mañana a 5:00 de la tarde todos los días, excepto Sábados, Domingos y cualquier festividad importante).

## **HACER UNA RECLAMACIÓN**

1. Antes de hacer una reclamación sobre esta Garantía, el Cliente debería consultar la sección "solución de problemas/ servicio técnico" del Manual de Usuario para ver si es posible solucionar el problema desde allí.
2. Si el problema persiste, el cliente deberá ponerse en contacto con el teléfono de asistencia de NEC y preparar la siguiente información:
  - a) Nombre del Producto y número de serie NEC;
  - b) Tiempo de uso del proyector y de la lámpara
  - c) Descripción del problema;
  - d) Dirección de recogida y detalles de contacto;
  - e) Fecha y lugar de la compra;
  - f) Servicio requerido.
3. Tras el diagnóstico del defecto o fallo, NEC o sus agentes validarán la reclamación de la garantía, otorgando al Cliente un número de autorización para la reparación ("AFR") y harán los preparativos para llevar a cabo el servicio solicitado por el Cliente. El Cliente debe asegurarse de que el Producto está listo para ser recogido, (para el servicio DOA, los productos deben estar completos con sus cables y adaptador de corriente, antes de ser preempaquetado o empaquetado). Si el cliente no devuelve el contenido íntegro del producto de NEC, tendrá que asumir el coste de la unidad de repuesto.

4. En el caso de que así se solicite, NEC proporcionará una caja de mano o un embalaje adecuado para el servicio in-situ; de no ser así, el cliente se asegurará de que la unidad defectuosa sea embalada correctamente y que en dicho embalaje figure la inscripción "Fragil". La pérdida o los daños resultantes provocados por un embalaje inadecuado serán responsabilidad del cliente.
5. Tras llegar al lugar en el que se encuentra el Cliente, NEC o sus agentes llevarán a cabo el necesario Intercambio o recogida del proyector defectuoso.
6. El Cliente debería indicar cuál es su número AFR en cualquier contacto posterior con NEC en relación con esta reclamación de garantía.
7. En caso de que un cliente efectuase una reclamación que no esté cubierta por las cláusulas de esta garantía, NEC se reserva el derecho a facturar cualquier costo al cliente.

## **DERECHOS LEGALES**

NEC NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA O SIMILAR MÁS ALLÁ DE LA EXPLICITADA CON ANTERIORIDAD. ESTA GARANTÍA REEMPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, HASTA EL PUNTO MÁXIMO QUE PERMITE LA LEY.

ESTA GARANTÍA NO IMPIDE O AFECTA LOS DERECHOS LEGALES OBLIGATORIOS (P.E. GARANTÍA) DEL CLIENTE Y/O CUALQUIER DERECHO RESULTANTE DE OTROS CONTRATOS PACTADOS CON NEC Y/O CUALQUIER OTRO VENDEDOR.

## **RESPONSABILIDAD LIMITADA**

EN CASO DE UNA VIOLACIÓN LIGERA DE SUS OBLIGACIONES, LA RESPONSABILIDAD DE NEC SE LIMITA A LOS DAÑOS Y PERJUICIOS MEDIOS PREDECIBLES, RELATIVOS AL CONTRATO Y DIRECTOS, INHERENTES A SU RENDIMIENTO. EN CASO DE UNA VIOLACIÓN LIGERA NEGLIGENTE DE LAS OBLIGACIONES CONTRACTUALES NO ESENCIALES, NEC NO OSTENTARÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD.

SIEMPRE QUE LA RESPONSABILIDAD DE NEC SEA NULA O RESTRINGIDA, EL MISMO PRINCIPIO SE APLICARÁ A LA RESPONSABILIDAD PERSONAL POR DAÑOS Y PERJUICIOS DE LOS ASALARIADOS DE NEC, JORNALEROS, REPRESENTANTES Y PERSONAS CONTRATADAS POR NEC PARA LLEVAR A CABO UNA OBLIGACIÓN.

ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD NO SERÁ APLICABLE A LAS RECLAMACIONES DE LOS CLIENTES DE ACUERDO CON LA LEY DE RESPONSABILIDAD DE PRODUCTOS NI A LAS RECLAMACIONES POR LESIÓN O PROBLEMA DE SALUD O PÉRDIDA DE LA VIDA POR PARTE DEL CLIENTE.

## **TELÉFONOS DE ASISTENCIA EN EUROPA**

Teléfonos de contacto

Reino Unido	0208-752-3535
Alemania	0800 6326320
Austria	0800-233068
Holanda, Suiza, Liechtenstein, Bélgica, Luxemburgo, República Checa, Polonia, Hungría, Rusia, Eslovenia.	00-49-89-9627-4233
Suiza	0800 632 632
Suecia	08-635-9200
Noruega, Dinamarca, Finlandia, Islandia, Estonia, Letonia y Lituania.	00-46-8-635-9200
Francia	01-4649-4661
España	902 50 2000
Portugal	808 24 11 01
Italia	199.14.14.68



## GARANTIVILLKOR FÖR PROJEKTORER NEC LCD

Läs denna garantipolicy noggrant.

### GARANTI

NEC Europe Ltd [NEC House, 1 Victoria Road, London, W3 6BL, England ("NEC") garanterar köparen av denna produkt ("Kunden") att denna NEC LCD-projektor ("Produkten") är fri från defekter på material och utförande under normala användningsförhållanden.

### GARANTIPERIOD OCH GARANTINS OMRÅDESOMFATTNING

NEC projektorer täcks av en begränsad garanti under tre (3) år från ursprungligt inköpsdatum ("Garantiperiod").

Garantiperioden gäller för produkter inköpta inom EU, Schweiz, Liechtenstein, Norge och Island. För produkter inköpta utanför dessa länder, kontakta lokal servicerepresentant för information om garantivillkor. Kunden äger rätt att åberopa garantiservice från ovanstående länder.

För produkter inköpta utanför ovanstående länder, vänligen kontakta lokal NEC- servicerepresentant för upplysning om gällande garantivillkor.

Kund som åberopar garantin måste uppvisa en numrerad originalinköpsfaktura. Om kunden inte kan uppvisa sådant inköpsbevis erbjuder NEC högst tre (3) månader från inköpsdatum till den första återförsäljarkanalerna utöver normalgarantiperioden.

Om det uppstår fel på produkten under garantiperioden erbjuder NEC alla kunder tre (3) olika på platsen- servicealternativ; DOA (Dead on arrival), Exchange Service (ES), eller Repair & Return (RR), beroende på vilket som är lämpligast.

### GARANTISERVICETYPER

NEC erbjuder Kunden följande typer av garantiservice:

För alla tjänster gäller en giltig defekt som identifieras hos den relevanta produkten. Om skadan eller defekten inte täcks av denna garanti eller enligt lagen, kommer kunden att få betala kostnaden för inspektion eller reparation av varan, inklusive alla delar och tid som använts.

#### **1. DEAD ON ARRIVAL (DOA)**

NEC eller dess ombud tillhandahåller en ny utbytesenhet för alla projektorer som går sönder under de första 14 dagarna från inköpsdatum. Efter denna period gäller ett av följande alternativ:

#### **2. EXCHANGE SERVICE ("ES")**

**Observera att denna tjänst inte är tillgänglig för valda modeller. Kontakta din återförsäljare/supportavdelning för förtydligande.**

NEC eller dess ombud hämtar projektorn hos Kunden och byter ut den mot en annan likvärdig eller, om möjligt, likadan projektor i samma modell och skick, normalt nästa arbetsdag efter felanmälan.

NEC står för kostnaden för delar, arbete och transport till och från Kunden.

#### **3. REPAIR AND RETURN ("RR") SERVICE**

NEC eller dess ombud hämtar projektorn hos Kunden, avhjälper eventuella fel och skickar tillbaka den till Kunden, normalt inom 5 arbetsdagar.

NEC står för kostnaden för delar, arbete och transport till och från Kunden.

## **UNDANTAG FRÅN GARANTIN**

Förutom enligt nedan täcker denna garanti alla fel på projektorns material eller utförande. Följande täcks inte av garantin:

1. Produkter på vilka serienumret är oläsligt, har ändrats eller avlägsnats.
2. Produkter som bedöms vara defekta av andra orsaker än normal användning eller NECs försummelse eller fel, inklusive, utan begränsning:
  - a) olyckshändelse, transport, slarv, felaktig användning, felaktigt handhavande eller annan försummelse orsakad av Kunden, dess anställda eller ombud eller tredje part;
  - b) avbrott eller variation i strömförsörjning, elektrisk ledningsföring, luftkonditionering, fuktighetsreglering eller andra omgivande förhållanden; onormala driftförhållanden, inklusive rök och damm eller annan underlåtelse att efterkomma de detaljerade anvisningarna i bruksanvisningen;
  - c) onormal installationsmiljö inklusive rök (även cigarettök), damm eller annan miljö som över- eller underskrider användarmanualens definierade omgivningsvillkor för produkten;
  - d) laga hinder, eldsvåda, översvämning, krigshändelse, våldshandling eller liknande omständigheter;
  - e) fel på tillbehör eller tillhörande produkter eller komponenter (oaktat om dessa levererats av NEC eller dess ombud) som inte ingår i den Produkt som omfattas av denna garanti;
  - f) Försök av annan än representant för NEC att justera, modifiera, reparera, installera eller utföra service på Produkten.
3. Tillbehör såsom förpackningar, bärväskor, batterier som används tillsammans med Produkten.
4. Lampor som används i projektorer har begränsad livslängd. Därför gäller garantin bara i sex (6) månader från köpdatumet under normala bruksförhållanden enligt definitionen nedan. Användare som överstiger de normala bruksförhållandena begränsas till 1 000 timmars garantiperiod.
5. Bildpunktsdefekter är naturliga inom projektorteknologi. Varje produkt som uppvisar denna typ av fel bedöms enligt NEC:s specifikationer. NEC-kontor och auktoriserade distributörer ska kontaktas för garantiansökningar under dessa villkor.
6. Användning av produkten som överstiger normala bruksförhållanden. Normala bruksförhållanden innebär att användningen inte överstiger 8 timmar per dag och 240 dagar per år.

Om något av ovanstående (avsnitt 1 till 6) skulle vara tillämpligt förbehåller NEC sig rätten att ställa ersättningsanspråk gentemot Kunden.

## **ÅTGÄRDSTIDER**

Åtgärdstiden börjar räknas från det att Kunden ringer den lokala NEC-servicerepresentanten för att återropa denna Garanti och beräknas i enlighet med NECs normalservicearbetstid (vilket är tiden mellan 09.00 och 17.00 varje dag förutom lördagar, söndagar och allmänna helgdagar).

## **ÅBEROPANDE AV GARANTIN**

1. Innan denna garanti återropas skall Kunden först konsultera avsnittet om "felsökning/support" i bruksanvisningen för att försöka lösa problemet den vägen.
2. Om problemet kvarstår skall Kunden kontakta lokal NEC-servicerepresentant för assistans och vara beredd att uppgå följande uppgifter:
  - a) Produktnamn och NEC-serienummer;
  - b) Användningstid för projektorn och lampan (om möjligt);
  - c) Felbeskrivning;
  - d) Avhämtningsadress och kontaktinformation;
  - e) Inköpsdatum och inköpsställe;
  - f) Önskad service.
3. Vid diagnos av defekten eller felet bekräftar NEC eller dess ombud garantibegäran, utfärdar ett AFR-nummer (auktorisering för reparation) och ordnar så att den av Kunden önskade servicen utförs. Kunden måste säkerställa att Produkten finns tillgänglig för avhämtning, (För DOA måste Produkten vara komplett med kablage och nätadapter innan den packas in). Underlåtelse att säkerställa att NECs egendom är tillgänglig för avhämtning kan leda till att Kunden debiteras kostnaden för utbytesenheten.
4. På begäran tillhandahåller NEC emballage för på platsen-service, såvida inte kunden garanterar att den defekta enheten packas korrekt och förses med märkning för ömtåligt gods. Kunden ansvarar i så fall själv för förlust eller skada till följd av felaktig paketering.

5. Vid ankomst till Kunden byter eller hämtar NEC eller dess ombud den defekta projektorn.
6. Kunden skall uppgge AFR-nummer vid all korrespondens med NEC som rör detta garantiåberopande.
7. Om en kund skulle ansöka om garanti som inte täcks av garantins villkor, har NEC rätt att fakturera kunden för ansökningens kostnader.

## **LAGENLIGA RÄTTIGHETER**

NEC LÄMNAR INGA SÄKERHETER ELLER LIKANDE UTFÅSTELSER ANDRA ÄN DE OVAN ANGIVNA OCH DENNA GARANTI ERSÄTTER ALLA ANDRA I ENLIGHET MED GÄLLANDE LAG.

DENNA GARANTI FÖRSVAGAR ELLER PÅVERKAR INTE KUNDENS TVINGANDE LAGENLIGA RÄTTIGHETER (T.EX. GARANTIRÄTT) OCH/ELLER ANDRA RÄTTIGHETER IFRÅN ANDRA AV KUNDEN AVSLUTADE AVTAL MED NEC OCH/ELLER ANNAN ÅTERFÖRSÄLJARE.

## **ANSVARSBEGRÄNSNING**

VID SMÄRRE FÖRSUMMELSER AV SKYLDIGHETER BEGRÄNSAS NECs ANSVAR TILL FÖRUTSÄGBARA, AVTALSSPECIFIKA, DIREKTA GENOMSNITTLIGA SKADOR, TYPISKA FÖR SIN SORT. VID SMÄRRE BROTT MOT MINDRE VIKTIGA AVTALSSKYLDIGHETER ÄR NEC FRITT FRÅN ANSVAR.

I DEN MÅN NECs ANSVAR FÖR SKADOR ÄR UNDANTAGET ELLER BEGRÄNSAT GÄLLER DETTA ÄVEN DET PERSONLIGA ANSVARET FÖR SKADA HOS NECs TJÄNSTEMÄN, ARBETARE, REPRESENTANTER OCH PERSONER ANSTÄLLDA AV NEC.

OVAN NÄMND A ANSVARSBEGRÄNSNING GÄLLER INTE VID KUNDENS KRAV ENLIGT PRODUKTANSVARSLAGEN ELLER VID KRAV PÅ GRUND AV SKADA ELLER HÄLSOFÖRSÄMRING ELLER PÅ GRUND AV KUNDENS DÖDSFALL.

## **EUROPEISKA SERVICENUMMER**

Kontaktnummer

UK	0208 52 3535
Tyskland	0800 632 6320
Österrike	0800-233068
Nederländerna, Schweiz, Liechtenstein, Belgien, Luxemburg, Grekland, Turkiet, Tjeckoslovakien, Slovenien, Slovakien, Polen, Ungern, Ryssland, Kroatien, Bulgarien, Ukraina.	0049 89 9627 4233
Schweitz	0800 632 632
Sverige	08 635 9200
Danmark, Estland, Finland, Island, Lettland, Litauen och Norge	0046 8 635 9200
Frankrike	01 4649 4661
Spanien	902 50 20 00
Italien	199.14.14.68

**NEC**